Europski parlament
2024-2029

Odbor za ribarstvo

2025/0106(COD)

11.12.2025

AMANDMANI
272 - 323

Nacrt izvješća
Thomas Bajada
(PE779.561v01-00)

Provedba, u pravu Unije, mjera koje je donijelo nekoliko regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom

Prijedlog uredbe
(COM(2025)0195 – 2025/0106(COD))

Amandman 272
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) ICCAT je 2023. na 28. redovnom sastanku donio i kontrolne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s razmjenom kvota među zajedničkim ribolovnim operacijama, prethodnom obavijesti o iskrcavanju, praćenjem prebacivanja plavoperajne tune videokamerama, stavljanjem u kaveze i kontrolnim aktivnostima u uzgajalištima nakon stavljanja u kaveze.	(4) ICCAT je 2023. na 28. redovnom sastanku donio i kontrolne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s razmjenom kvota među zajedničkim ribolovnim operacijama, prethodnom obavijesti o iskrcavanju, praćenjem prebacivanja plavoperajne tune videokamerama, stavljanjem u kaveze i kontrolnim aktivnostima u uzgajalištima nakon stavljanja u kaveze***; naglašava, međutim, važnost provedbe tih mjera na razmjeran način i na temelju ažuriranih znanstvenih podataka, izbjegavajući nepotrebno administrativno opterećenje za europske flote, posebno one koje već podliježu vrlo strogim ograničenjima kao što su one u zapadnom Sredozemlju***.

Or. es

Amandman 273
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) ICCAT je 2023. na 28. redovnom sastanku donio i kontrolne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s razmjenom kvota među zajedničkim ribolovnim operacijama, prethodnom obavijesti o iskrcavanju, praćenjem prebacivanja plavoperajne tune videokamerama, stavljanjem u kaveze i kontrolnim aktivnostima u uzgajalištima nakon stavljanja u kaveze.	(4) ICCAT je 2023. na 28. redovnom sastanku***, a zatim i 2024. na svojem 24. posebnom sastanku,*** donio i kontrolne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s razmjenom kvota među zajedničkim ribolovnim operacijama, prethodnom obavijesti o iskrcavanju, praćenjem prebacivanja plavoperajne tune videokamerama, stavljanjem u kaveze i kontrolnim aktivnostima u uzgajalištima nakon

stavljanja u kaveze.

Or. en

Amandman 274
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 275
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5.a) Provedba tih mjera upravljanja na Sredozemlju mora biti u skladu sa strateškim ciljem prehrambene neovisnosti EU-a; u kontekstu u kojem Komisija predlaže drastično smanjenje ribolovnog napora za 2026. u zapadnom Sredozemnome moru (do 64 % za koćarenje), nužno je da se prenošenjem međunarodnih pravila ne dodaju slojevi složenosti koji bi ubrzali uništenje flote, čime bi se nepovratno povećala ovisnost o uvozu morskih prehrambenih proizvoda iz susjednih zemalja.

Or. es

Amandman 276
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Komisija SPRFMO-a na godišnjim sastancima 2018., 2019., 2020., 2021., 2022., 2023. i 2024. donijela je dodatne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s pridnenim ribolovom, prekrcajem, mrežama stajaćicama, promatračkim programima i podacima povezanima s njima i sustavima za praćenje plovila te nove mjere, ponajprije novi protokol za ukrcaj na otvorenome moru i inspekcijske preglede, uključujući postupke za navodno kršenje i mjere koje se odnose na onečišćenje mora te označivanje i identifikaciju ribarskih plovila.	(7) Komisija SPRFMO-a na godišnjim sastancima 2018., 2019., 2020., 2021., 2022., 2023. i 2024. donijela je dodatne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s pridnenim ribolovom, prekrcajem, mrežama stajaćicama, promatračkim programima i podacima povezanima s njima i sustavima za praćenje plovila te nove mjere, ponajprije novi protokol za ukrcaj na otvorenome moru i inspekcijske preglede, uključujući postupke za navodno kršenje i mjere koje se odnose na onečišćenje mora te označivanje i identifikaciju ribarskih plovila***; podsjeća da se novi zahtjevi moraju na odgovarajući način koordinirati s državama članicama kako bi se osigurala njihova tehnička i gospodarska održivost, posebno u regijama pogođenima nedavnim vrlo kontroverznim odlukama o upravljanju, kao što su predloženi rezovi za sredozemne koćarske flote, koji ugrožavaju kontinuitet sektora i povećavaju ovisnost o uvozu iz trećih zemalja***.

Or. es

Amandman 277
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 278
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) NAFO je na godišnjim sastancima 2023. i 2024. donio dodatne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti u vezi s bakalarom u zonama 2J3KL, uključujući zabranu ribolova, usputni ulov i zadržavanje na plovilu, promatrače, nadzor i relevantni dodatni postupak u slučaju teških povreda.	(10) NAFO je na godišnjim sastancima 2023. i 2024. donio dodatne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti u vezi s bakalarom u zonama 2J3KL, uključujući zabranu ribolova, usputni ulov i zadržavanje na plovilu, promatrače, nadzor i relevantni dodatni postupak u slučaju teških povreda***; nadalje naglašava da bi se u svim budućim ograničenjima pridnenih alata u osjetljivim područjima Atlantika trebale razlikovati tehnike s jasno različitim učincima; konkretno, smatra da bi pridnene parangale, zbog njihove vrlo selektivne prirode i ograničenog utjecaja na bentoske ekosustave, trebalo isključiti iz zabrana koje se primjenjuju u 87 predmetnih atlantskih područja***. ***Podsjeća da bi primjena općih ograničenja bez te razlike ugrozila održivost održivih segmenata flote bez ostvarivanja stvarnih koristi za okoliš.***

Or. es

Amandman 279
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 280
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.	(11) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije***; osiguravajući pritom gospodarsku održivost ribarskih poduzeća, uvijek uzimajući u obzir socioekonomski učinak na ovisne obalne regije***.

Or. es

Amandman 281
Nora Junco García, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) IATTC je na godišnjim sastancima 2020., 2021., 2022., 2023. i 2024. donio mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s aktivacijom plutača uređaja za privlačenje ribe (uređaji FAD), smanjenjem zaplitanja životinja u uređaje FAD i upotrebom biorazgradivih materijala, izvješćivanjem o ulovu sjevernopacifičke tune, minimalnim zahtjevima o podacima plovila, izmjenama sustava za praćenje plovila, uvođenjem sustava za elektroničko praćenje, uključujući prikupljanje podataka o ribarstvu, zaštitom svilenkastih morskih pasa, sigurnim puštanjem morskih pasa, prikupljanjem podataka o vrstama morskih pasa i ažuriranjem izvješćâ o usklađenosti.	(13) IATTC je na godišnjim sastancima 2020., 2021., 2022., 2023. i 2024. donio mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s aktivacijom plutača uređaja za privlačenje ribe (uređaji FAD), smanjenjem zaplitanja životinja u uređaje FAD i upotrebom biorazgradivih materijala, izvješćivanjem o ulovu sjevernopacifičke tune, minimalnim zahtjevima o podacima plovila, izmjenama sustava za praćenje plovila, uvođenjem sustava za elektroničko praćenje, uključujući prikupljanje podataka o ribarstvu, zaštitom svilenkastih morskih pasa, sigurnim puštanjem morskih pasa, prikupljanjem podataka o vrstama morskih pasa i ažuriranjem izvješćâ o usklađenosti***; ustraje u tome da se sustavi za prikupljanje podataka i praćenje plovila moraju pouzdano osigurati; zabrinut je zbog nedavnih slučajeva nedostatka transparentnosti ili kašnjenja određenih država članica u dostavljanju podataka,***

što ugrožava vjerodostojnost europskog sustava kontrole.

Or. es

Amandman 282
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 283
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) WCPFC je na godišnjim sastancima 2022. i 2023. donio mjere za usluge opskrbe gorivom i zaštitu morskih pasa i upotrebu bočnih uzica i žičanih predveza na plovilima Unije s parangalima koja imaju zabranu zadržavanja i obvezu puštanja morskih pasa te obvezu predaje ili odbacivanja nenamjerno ulovljenih primjeraka trupana oblokrilaca i svilenkastih morskih pasa.	(16) WCPFC je na godišnjim sastancima 2022. i 2023. donio mjere za usluge opskrbe gorivom i zaštitu morskih pasa i upotrebu bočnih uzica i žičanih predveza na plovilima Unije s parangalima koja imaju zabranu zadržavanja i obvezu puštanja morskih pasa te obvezu predaje ili odbacivanja nenamjerno ulovljenih primjeraka trupana oblokrilaca i svilenkastih morskih pasa. ***Unija bi također trebala osigurati da flote trećih zemalja koje djeluju u skladu s pravilima WCPFC-a poštuju istu razinu praćenja i kontrole jer nejednaka provedba narušava konkurentnost subjekata iz Unije.***

Or. en

Amandman 284
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 285
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) IOTC je zatim na godišnjim sastancima 2022., 2023. i 2024. te na 6. posebnom zasjedanju donio mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezanih s upravljanjem usidrenim i plovećim uređajima za privlačenje ribe, dobrovoljnom zabranom ribolova, prekrcajima, mjerama očuvanja kitova i morskih ptica, regionalnim programima promatrača, planovima za praćenje plovila, standardima za elektroničko praćenje i inspekcijskim pregledima u lukama.	(19) IOTC je zatim na godišnjim sastancima 2022., 2023. i 2024. te na 6. posebnom zasjedanju donio mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezanih s upravljanjem usidrenim i plovećim uređajima za privlačenje ribe, dobrovoljnom zabranom ribolova, prekrcajima, mjerama očuvanja kitova i morskih ptica, regionalnim programima promatrača, planovima za praćenje plovila, standardima za elektroničko praćenje i inspekcijskim pregledima u lukama***; naglašava da se donesenim mjerama mora uzeti u obzir socioekonomska stvarnost flota i osigurati da dodatne obveze ne ugrožavaju konkurentnost europske flote u odnosu na treće zemlje sa znatno nižim ekološkim i radnim standardima***.

Or. es

Amandman 286

Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Rezolucijom IOTC-a 24/06 provedena je zabrana odbacivanja ulova velikooke tune, tunja prugavca, žutoperajne tune i neciljanih vrsta koje su ulovila plovila iz registra ribarskih plovila IOTC-a koja obavljaju ribolov na području nadležnosti IOTC-a; ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju alate koje ne upotrebljavaju plivaričari potiču se da zadrže na plovilu i zatim iskrcaju svu ribu prikladnu za prehranu ljudi te da poduzmu sve razumne mjere za osiguravanje sigurnog puštanja neciljanih vrsta koje su uhvaćene žive, u mjeri u kojoj je to moguće i vodeći računa o sigurnosti posade; te da zadrže na plovilu i zatim iskrcaju sve mrtve neciljane vrste osim onih za koje se smatra da su neprikladne za prehranu ljudi ili koje je zabranjeno zadržavati.	(20) Rezolucijom IOTC-a 24/06 provedena je zabrana odbacivanja ulova velikooke tune, tunja prugavca, žutoperajne tune i neciljanih vrsta koje su ulovila plovila iz registra ribarskih plovila IOTC-a koja obavljaju ribolov na području nadležnosti IOTC-a; ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju alate koje ne upotrebljavaju plivaričari potiču se da zadrže na plovilu i zatim iskrcaju svu ribu prikladnu za prehranu ljudi te da poduzmu sve razumne mjere za osiguravanje sigurnog puštanja neciljanih vrsta koje su uhvaćene žive, u mjeri u kojoj je to moguće i vodeći računa o sigurnosti posade;te da zadrže na plovilu i zatim iskrcaju sve mrtve neciljane vrste osim onih za koje se smatra da su neprikladne za prehranu ljudi ili koje je zabranjeno zadržavati***; provedba te mjere trebala bi biti pragmatična i fleksibilna kako bi se osiguralo da se gospodarski subjekti iz Unije ne kažnjavaju za neizbježne slučajne ulove ako su pokazali dužnu pažnju te kako bi se osiguralo da je lučka infrastruktura u regiji primjerena za upravljanje takvim iskrcajima bez prekida logističke aktivnosti flote***.

Or. es

Amandman 287
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) Te ***su*** mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.	(21) Te mjere***, koje proizlaze iz ICCAT-a, SPRFMO-a, NAFO-a, IATTC-a,***

WCPFC-a i IOTC-a, obvezujuće ***su*** za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije ***na način kojim se osiguravaju jednaki uvjeti za subjekte iz Unije u odnosu na subjekte iz drugih zemalja potpisnica tih ugovora, osim ako su takve preporuke već u potpunosti uzete u obzir i obuhvaćene postojećim zakonodavstvom Unije***.

Or. en

Amandman 288
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(21.a) Preporuke se moraju strogo prenijeti kako bi se uspostavili jednaki uvjeti za sve subjekte, uz istodobno smanjenje administrativnog opterećenja i izbjegavanje svih obveza koje nadilaze one utvrđene u preporukama.

Or. en

Amandman 289
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(21.b) Nužno je da Unija pažljivo razmotri socioekonomske posljedice mjera upravljanja ribarstvom i, prema potrebi, ocijeni njihov učinak na sektor ribarstva i obalne zajednice. Te se mjere temelje na najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima i u skladu su s člankom 2. zajedničke ribarstvene politike te se njima osigurava održivost i konkurentnost

ribarstva EU-a, promiče održivi kapacitet flote i podupire razvoj obalnog ribarstva.

Or. en

Amandman 290
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Određene odredbe SPRFMO-a, NAFO-a, IATTC-a, IOTC-a i ICCAT-a izmjenjuju se češće i vjerojatno će se mijenjati na budućim godišnjim sastancima tih organizacija. Kako bi se te buduće izmjene mogle brzo provesti u pravu Unije, Komisiji bi u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije ***trebalo delegirati*** ovlasti ***za donošenje: (i)*** kad je riječ o SPRFMO-u, ***akata o rokovima***, udaljenosti do područja dolaska u kontakt, ***udaljenostima povezanima*** sa zahtjevima za obavijest o prekrcaju, podacima i informacijama te ***pružanju*** evidencije podataka o plovilu; kad je riječ o NAFO-u, ***akata o mjerama povezanima*** s dužnostima država članica koje se odnose na dostavljanje informacija o izmjenama zadržanog usputnog ulova, razdoblja zabrane ribolova, kvalifikacije, dužnosti i osposobljavanje promatračâ, provjere valjanosti podataka o promatranju, sigurnosnu opremu promatrača, prava i dužnosti brodarâ i zapovjednikâ plovila Unije te postupke u hitnim slučajevima; ***(ii)*** kad je riječ o mjerama očuvanja i provedbe NAFO-a, ***akata o izmjenama*** razdoblja zabrane ribolova, ***zadržavanju*** ulova na plovilu, ***dužnostima*** zapovjednika plovila u pogledu napuštenog alata i njegova izvlačenja, ***odstupanju*** od programa promatrača i ***upućivanju*** na dokument o opažanju plovila koji moraju upotrebljavati države članice; ***(iii)*** kad je riječ o IATTC-u, ***akata o mjerama povezanima*** s IATTC-	(22) Određene odredbe SPRFMO-a, NAFO-a, IATTC-a, IOTC-a i ICCAT-a izmjenjuju se češće i vjerojatno će se mijenjati na budućim godišnjim sastancima tih organizacija. Kako bi se te buduće izmjene mogle brzo provesti u pravu Unije, ***a da se pritom potreba za brzinom ne koristi za uvođenje dodatnih ograničenja o kojima se nije propisno raspravljalo s Europskim parlamentom i državama članicama,*** Komisiji bi ***trebalo delegirati ovlasti za donošenje akata*** u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije***. U tom kontekstu naglašava važnost pojačanog nadzora kako bi se spriječila jednostrana upotreba delegiranih akata za nametanje daljnjih smanjenja ribolovnog napora, kao što su ona nedavno predložena za Mediteran, koja su dotični sektori u velikoj mjeri odbacili i koja bi mogla ugroziti socioekonomsku održivost ribarskih zajednica. Na temelju toga delegirane*** ovlasti ***trebale bi se izvršavati strogo u granicama koje je utvrdio zakonodavac i primjenjivati u skladu sa sljedećim odredbama: i.*** kad je riječ o SPRFMO-u, ***u pogledu rokova***, udaljenosti do područja dolaska u kontakt, ***udaljenosti povezanih*** sa zahtjevima za obavijest o prekrcaju, podacima i informacijama te ***pružanja*** evidencije podataka o plovilu; kad je riječ o NAFO-u, ***u pogledu mjera povezanih*** s dužnostima država članica koje se odnose na dostavljanje informacija

ovim upućivanjem na smjernice za sigurno puštanje morskih pasa te upitnikom država članica o usklađenosti; ***(iv)*** kad je riječ o IOTC-u, ***akata o mjerama povezanima*** s obvezama izvješćivanja IOTC-a o uređajima FAD i ***(v)*** kad je riječ o rokovima za ispunjenje obveze izvješćivanja ICCAT-a o reguliranju ulova plavoperajne tune, ***akata o vremenskim razdobljima*** ribolovnih sezona, ***postotku i referentnim točkama te podacima*** koje treba dostaviti Komisiji.

o izmjenama zadržanog usputnog ulova, razdoblja zabrane ribolova, kvalifikacije, dužnosti i osposobljavanje promatračâ, provjere valjanosti podataka o promatranju, sigurnosnu opremu promatrača, prava i dužnosti brodarâ i zapovjednikâ plovila Unije te postupke u hitnim slučajevima; ***ii.*** kad je riječ o mjerama očuvanja i provedbe NAFO-a, ***u pogledu izmjena*** razdoblja zabrane ribolova, ***zadržavanja*** ulova na plovilu, ***dužnosti*** zapovjednika plovila u pogledu napuštenog alata i njegova izvlačenja, ***odstupanja*** od programa promatrača i ***upućivanja*** na dokument o opažanju plovila koji moraju upotrebljavati države članice; ***iii.*** kad je riječ o IATTC-u, ***u pogledu mjera povezanih*** s IATTC-ovim upućivanjem na smjernice za sigurno puštanje morskih pasa te upitnikom država članica o usklađenosti; ***iv.*** kad je riječ o IOTC-u, ***u pogledu mjera povezanih*** s obvezama izvješćivanja IOTC-a o uređajima FAD i ***v.*** kad je riječ o rokovima za ispunjenje obveze izvješćivanja ICCAT-a o reguliranju ulova plavoperajne tune, ***u pogledu vremenskih razdoblja*** ribolovnih sezona, ***postotka i referentnih točaka te podataka*** koje treba dostaviti Komisiji.

Or. es

Amandman 291
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[13]Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u	(23) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka ***i s izravnim predstavnicima sektora ribarstva (kao što su savjetodavna vijeća i organizacije proizvođača)***, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj

pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata**,**	izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[13] ***kako bi se osiguralo da su delegirani akti usklađeni s operativnom stvarnošću flote.*** Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata**.**
[13] SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. es

Amandman 292
Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[13]Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata,	(23) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[13] Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata, ***kao i mogućnost da se Komisiju pozove na sastanke u Europskom parlamentu ili Vijeću radi daljnje razmjene mišljenja o pripremi delegiranih akata.***

[13] SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[13] SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Amandman 293
Thomas Bajada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23.a) Komisija surađuje s Parlamentom i Vijećem kako bi se raspravilo o postupku prenošenja u okviru zajedničkih RFMO-ova, s obzirom na to da se nekoliko različitih uredbi mijenja prije sljedećeg donošenja, te bi nakon toga trebala ocijeniti taj postupak u roku od tri godine od objave postojeće uredbe i svake tri godine od tog datuma.

Or. en

Amandman 294
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23.a) Unija svojim sudjelovanjem u RFMO-ima mora poštovati ovlasti država članica. Prenošenjem se ne bi smjela oslabiti nacionalna autonomija niti nametnuti nerazmjerne obveze malom ribolovu, posebno na Mediteranu, koji nije izvor prekomjernih kapaciteta.

Or. en

Amandman 295
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23.b) Ako se mjerama RFMO-a dosljedno ne osiguravaju jednaki uvjeti u odnosu na flote trećih zemalja ili nameću neuravnotežena ograničenja brodarima iz Unije, Unija ponovno razmatra svoju potporu takvim mjerama i, prema potrebi, traži njihovu reviziju.

Or. en

Amandman 296
Thomas Bajada

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2021/2107
Članak 33.a – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Uz uvjete iz stavka 6., na ribarskim plovilima Unije čija je duljina preko svega manja od 12 metara zadržava se samo jedan primjerak južnoatlantske dugonose psine (kučak) po plovilu tijekom svakog izlaska u ribolov.;	7. Uz uvjete iz stavka 6., na ribarskim plovilima Unije čija je duljina preko svega manja od 12 metara zadržava se samo jedan primjerak južnoatlantske dugonose psine (kučak) po plovilu tijekom svakog izlaska u ribolov.;

Or. en

Obrazloženje

Sljedeći amandman zamijenit će amandman 6.

Amandman 297
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EU) 2017/2107
Članak 35.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ulovna plovila Unije, u mjeri u kojoj je to izvedivo, odmah puštaju manta raže čim ih se uoči u mreži, na udici ili na palubi tako da se ulovljenim primjercima manta raže nanese što manja šteta.	2. Ulovna plovila Unije, u mjeri u kojoj je to izvedivo ***i vodeći računa o tehničkim i sigurnosnim ograničenjima***, odmah puštaju manta raže čim ih se uoči u mreži, na udici ili na palubi tako da se ulovljenim primjercima manta raže nanese što manja šteta.

Or. fr

Amandman 298
Thomas Bajada

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. − točka 1. – podtočka d
Uredba (EU) 2018/975
Članak 4. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
20. „registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i tijela inspekcijskih plovila SPRFMO-a” znači popis inspekcijskih plovila i tijela ovlaštenih za ukrcaj i inspekcijske preglede na području Konvencije SPRFMO-a koji se temelji na priopćenjima ugovornih stranaka i CNCP-ova, a vodi ga Tajništvo SPRFMO-a;	***(20)*** „registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i tijela inspekcijskih plovila SPRFMO-a” znači popis inspekcijskih plovila i tijela ovlaštenih za ukrcaj i inspekcijske preglede na području Konvencije SPRFMO-a koji se temelji na priopćenjima ***Komisije ili EFCA-e,*** ugovornih stranaka i CNCP-ova, a vodi ga Tajništvo SPRFMO-a; ***Države članice obavješćuju Komisiju ili EFCA-u o svojim inspekcijskim plovilima i tijelima ovlaštenima za ukrcaj na inspekcijski pregled na području primjene Konvencije SPRFMO-a;***

Or. en

Obrazloženje

Sljedeći amandman zamijenit će amandman 18.

Amandman 299
Séverine Werbrouck, António Tânger Corrêa

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pridneni ribolov na području Konvencije SPRFMO-a iz ovog poglavlja obavlja se samo na područjima upravljanja ribolovom s pridnenim povlačnim mrežama (koćama), pelagijskim koćama i pridnenim udičarskim alatima utvrđenima u Prilogu XIV. Na tim područjima:	1. Pridneni ribolov na području Konvencije SPRFMO-a iz ovog poglavlja obavlja se samo na područjima upravljanja ribolovom s pridnenim povlačnim mrežama (koćama), pelagijskim koćama i pridnenim udičarskim alatima utvrđenima u Prilogu XIV.***, pod uvjetom da ona potječu iz obvezujućih odluka u okviru SPRFMO-a.*** Na tim područjima:

Or. fr

Amandman 300
Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice čija plovila namjeravaju obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na područjima upravljanja iz Priloga XIV. Komisiji podnose zahtjev za odobrenje najkasnije ***75*** dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a na kojem žele da se njihov zahtjev razmotri. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 60 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a. Zahtjev mora sadržavati	2. Države članice čija plovila namjeravaju obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na područjima upravljanja iz Priloga XIV. Komisiji podnose zahtjev za odobrenje najkasnije ***45*** dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a na kojem žele da se njihov zahtjev razmotri. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 60 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a. Zahtjev mora sadržavati

procjenu učinka pridnenog ribolova za predložene ribolovne aktivnosti.	***preliminarnu*** procjenu učinka pridnenog ribolova za predložene ribolovne aktivnosti.

Or. fr

Amandman 301
Thomas Bajada

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Države članice*** Komisiji prijavljuju dolaske u kontakt s osjetljivim morskim ekosustavima u skladu sa smjernicama utvrđenima u Prilogu IV., uključujući detaljan opis dolaska u kontakt**,** usporedbu dolaska u kontakt s postojećim modelom predviđanja i predložene mjere upravljanja za sprečavanje znatnih štetnih utjecaja na osjetljive morske ekosustave kako bi se provjerilo je li vjerojatno da će na području dolaska u kontakt i/ili okolnom području biti prisutan osjetljivi morski ekosustav, je li došlo do znatnog štetnog utjecaja i koliki je rizik od pojave znatnih štetnih utjecaja u budućnosti. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a.	2. ***Ribarska plovila*** Komisiji prijavljuju dolaske u kontakt s osjetljivim morskim ekosustavima ***državama članicama zastave*** u skladu sa smjernicama utvrđenima u Prilogu IV., uključujući detaljan opis dolaska u kontakt**.** ***Države članice zastave provode*** usporedbu dolaska u kontakt s postojećim modelom predviđanja i predložene mjere upravljanja za sprečavanje znatnih štetnih utjecaja na osjetljive morske ekosustave kako bi se provjerilo je li vjerojatno da će na području dolaska u kontakt i/ili okolnom području biti prisutan osjetljivi morski ekosustav, je li došlo do znatnog štetnog utjecaja i koliki je rizik od pojave znatnih štetnih utjecaja u budućnosti. ***Država članica ta izvješća prenosi bez odgode Komisiji.*** Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a.

Or. en

Obrazloženje

Sljedeći amandman zamijenit će amandman 30.

Amandman 302
Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 17. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) najkasnije ***130*** dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a u informativne svrhe šalju kratak opis predviđenog plana operativnog ribolova sastavljen na temelju predloška za kratki opis plana operativnog ribolova[15]. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 120 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a.	(a) najkasnije ***75*** dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a u informativne svrhe šalju kratak opis predviđenog plana operativnog ribolova sastavljen na temelju predloška za kratki opis plana operativnog ribolova[15]. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 120 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a.
[15] Dostupno na: https://www.sprfmo.int/science/**.**	[15] Dostupno na: https://www.sprfmo.int/science/

Or. fr

Amandman 303
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 24. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U slučaju prekrcaja ribolovnih resursa ulovljenih na području Konvencije SPRFMO-a država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava najmanje 36 sata prije očekivanog početka tog prekrcaja istovremeno šalje Komisiji i Tajništvu SPRFMO-a prethodnu obavijest SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VII. Obavijest se mora poslati neovisno o tome gdje se prekrcaj odvio.	1. U slučaju prekrcaja ribolovnih resursa ulovljenih na području Konvencije SPRFMO-a država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava najmanje 36 sata prije očekivanog početka tog prekrcaja***, uz istodobno osiguravanje toga da se nijedno imenovano tijelo ne može upletati u nacionalni postupak kontrole ni poništiti ga,*** istovremeno šalje Komisiji i Tajništvu SPRFMO-a prethodnu obavijest SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VII. Obavijest se mora poslati

neovisno o tome gdje se prekrcaj odvio.

Or. en

Amandman 304
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 24. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako prekrcaj iz stavka 1. ne započne u roku od 72 sata od priopćenog procijenjenog vremena početka prekrcaja ili na udaljenosti od 50 nautičkih milja od procijenjene lokacije priopćene u prethodnoj obavijesti o prekrcaju, država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava što prije istovremeno obavješćuje Komisiju i Tajništvo SPRFMO-a o izmjeni informacija iz prethodne obavijesti SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VII.	2. Ako prekrcaj iz stavka 1. ne započne u roku od 72 sata od priopćenog procijenjenog vremena početka prekrcaja ili na udaljenosti od 50 nautičkih milja od procijenjene lokacije priopćene u prethodnoj obavijesti o prekrcaju, država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava što prije istovremeno obavješćuje Komisiju i Tajništvo SPRFMO-a o izmjeni informacija iz prethodne obavijesti SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VII. ***Takvim se obavijestima ne dupliciraju postojeći nacionalni sustavi izvješćivanja te se one mogu provesti jedinstvenom obaviješću koja se podnosi putem nadležnog nacionalnog tijela.***

Or. en

Amandman 305
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 24. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako se priopćeni prekrcaj ne odvije, država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava istovremeno obavješćuje Komisiju i Tajništvo SPRFMO-a u najkraćem roku, a najkasnije pet radnih dana nakon priopćenog vremena prekrcaja.***;***	3. Ako se priopćeni prekrcaj ne odvije, država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava istovremeno obavješćuje Komisiju i Tajništvo SPRFMO-a u najkraćem roku, a najkasnije pet radnih dana nakon priopćenog vremena prekrcaja. ***Takvim se obavijestima ne dupliciraju postojeći nacionalni sustavi izvješćivanja te se one mogu provesti jedinstvenom obaviješću koja se podnosi putem nacionalnog nadležnog tijela.***

Or. en

Amandman 306
Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 10.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 25. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Promatrač ispunjava zapisnik SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VIII. i te podatke šalje elektroničkim putem nadležnim tijelima države članice pod čijom zastavom plovi ribarsko plovilo Unije na koje se ukrcava najkasnije ***20*** dana od datuma iskrcaja.	5. Promatrač ispunjava zapisnik SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VIII. i te podatke šalje elektroničkim putem nadležnim tijelima države članice pod čijom zastavom plovi ribarsko plovilo Unije na koje se ukrcava najkasnije ***5*** dana od datuma iskrcaja.

Or. fr

Amandman 307
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 13.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 28.p – stavak 2. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) neograničen pristup hrani, smještaju i sanitarnom čvoru ***koji odgovaraju standardu koji je na plovilu obično dostupan časnicima*** te zdravstvenoj skrbi koja ispunjava međunarodne pomorske standarde;	(h) neograničen pristup hrani, smještaju i sanitarnom čvoru ***primjerenog standarda, u skladu s kapacitetom plovila i ne dovodeći u pitanje minimalne životne uvjete za posadu,*** te zdravstvenoj skrbi koja ispunjava međunarodne pomorske standarde;

Or. fr

Amandman 308
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 13.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 28.s – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) na plovilima koja djeluju na području Konvencije SPRFMO-a određuju prikladan prostor u kojem promatrač može uzorkovati usputni ulov ili prema potrebi obavljati drugo uzorkovanje, i to na siguran način koji ograničava uplitanje u operacije plovila, koji sadržava stanicu za uzorkovanje i drugu opremu kao što su vage;	(e) na plovilima koja djeluju na području Konvencije SPRFMO-a određuju***, u granicama tehničkih i operativnih ograničenja svakog plovila,*** prikladan prostor u kojem promatrač može uzorkovati usputni ulov ili prema potrebi obavljati drugo uzorkovanje, i to na siguran način koji ograničava uplitanje u operacije plovila, koji sadržava stanicu za uzorkovanje i drugu opremu kao što su vage;

Or. fr

Amandman 309
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 13.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 28.s – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(l) dok je promatrač na plovilu, bez ikakvih troškova za promatrača, promatrački program ili pružatelja usluga, osiguravaju mu hranu, smještaj, odgovarajući sanitarni čvor i zdravstvenu skrb koji odgovaraju standardu koji je na plovilu obično dostupan časnicima u skladu s općeprihvaćenim međunarodnim standardima;	(l) dok je promatrač na plovilu, bez ikakvih troškova za promatrača, promatrački program ili pružatelja usluga, osiguravaju mu hranu, smještaj, odgovarajući sanitarni čvor i zdravstvenu skrb koji odgovaraju standardu koji je na plovilu obično dostupan časnicima u skladu s općeprihvaćenim međunarodnim standardima***, u skladu s kapacitetom plovila i ne dovodeći u pitanje minimalne životne uvjete za posadu***;

Or. fr

Amandman 310
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 13.
Uredba (EU) 2018/975
Članak 28.s – točka q

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(q) omogućuju promatraču prikladan prostor na zapovjedničkome mostu ili u drugom posebno određenom prostoru za obavljanje uredskog posla te prikladan prostor na palubi ili u dijelu broda za preradu ulova u kojem se mogu obavljati promatračke dužnosti;	(q) omogućuju promatraču***, u granicama razmještaja svakog plovila,*** prikladan prostor na zapovjedničkome mostu ili u drugom posebno određenom prostoru za obavljanje uredskog posla te prikladan prostor na palubi ili u dijelu broda za preradu ulova u kojem se mogu obavljati promatračke dužnosti;

Or. fr

Amandman 311
Thomas Bajada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 8.
Uredba (EU) 833/2019
Članak 30. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
b. poslati izvješće o nadzoru povezano	b. poslati izvješće o nadzoru povezano

sa zapažanjem iz stavka 2. EFCA-i, koja ga bez odgode šalje izvršnom tajniku NAFO-a***, koji ga dostavlja ugovornoj stranci države zastave plovila***;	sa zapažanjem iz stavka 2. EFCA-i, koja ga bez odgode šalje izvršnom tajniku NAFO-a;

Or. en

Obrazloženje

Sljedeći amandman zamijenit će amandman 135.

Amandman 312
Thomas Bajada

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2021/56
Članak 4. – stavak 1.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.a Plivarice koje premaše godišnja ograničenja ulova podliježu ***produljenom*** razdoblju ***zabrane ribolova u sljedećoj godini. Razdoblje*** zabrane ribolova iz stavka 1. ***ovog članka produljuje se za dodatnih 10 dana za plivarice koje u prethodnoj godini premaše godišnje ograničenje ulova od 1200 metričkih tona velikooke tune. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1500 metričkih tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 13 dana. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1800 tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 16 dana; plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2100 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 19 dana; a plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2400 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 22 dana, uz razdoblje zabrane iz stavka 1. Dodatni dani zabrane ribolova u skladu s ovim stavkom dodaju se, prema potrebi, na početku razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se***	1.a ***Za godine 2026., 2027. i 2028.,*** plivarice koje ***u prethodnoj godini*** premaše godišnja ograničenja ulova podliježu ***duljem*** razdoblju zabrane ribolova iz stavka 1. ***tijekom sljedeće*** godine***, kako slijedi:***

primjenjuje prvo razdoblje i na kraju razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje drugo razdoblje tako da zabrana u prvom razdoblju uvijek završava 8. listopada, a zabrana u drugom razdoblju uvijek počinje 9. studenog svake godine***.***

(a) za plivarice koje premaše godišnje ograničenje ulova od 1200 metričkih tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 10 dana;

(b) za plivarice koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1500 metričkih tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 13 dana;

(c) za plivarice koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1800 tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 16 dana;

(d) plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2100 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 19 dana;

(e) plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2400 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 22 dana;

1.aa Dodatni dani zabrane ribolova u skladu sa stavkom 1.a dodaju se, prema potrebi, na početku razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje prvo razdoblje i na kraju razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje drugo razdoblje tako da zabrana u prvom razdoblju uvijek završava 8. listopada, a zabrana u drugom razdoblju uvijek počinje 9. studenoga svake godine.

Or. en

Obrazloženje

Sljedeći amandman zamijenit će amandman 140.

Amandman 313
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2021/56
Članak 4. – stavak 1.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.a Plivarice koje premaše godišnja ograničenja ulova podliježu produljenom razdoblju zabrane ribolova u sljedećoj godini. Razdoblje zabrane ribolova iz stavka 1. ovog članka produljuje se za dodatnih 10 dana za plivarice koje u prethodnoj godini premaše godišnje ograničenje ulova od 1200 metričkih tona velikooke tune. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1500 metričkih tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 13 dana. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1800 tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 16 dana; plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2100 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 19 dana; a plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2400 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 22 dana, uz razdoblje zabrane iz stavka 1. Dodatni dani zabrane ribolova u skladu s ovim stavkom dodaju se, prema potrebi, na početku razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje prvo razdoblje i na kraju razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje drugo razdoblje tako da zabrana u prvom razdoblju uvijek završava 8. listopada, a zabrana u drugom razdoblju uvijek počinje 9. studenog svake godine.	1.a Plivarice koje premaše godišnja ograničenja ulova podliježu produljenom razdoblju zabrane ribolova u sljedećoj godini***, primjenjivom od 2026. do 2028***. Razdoblje zabrane ribolova iz stavka 1. ovog članka produljuje se za dodatnih 10 dana za plivarice koje u prethodnoj godini premaše godišnje ograničenje ulova od 1200 metričkih tona velikooke tune. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1500 metričkih tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 13 dana. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1800 tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 16 dana; plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2100 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 19 dana; a plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2400 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 22 dana, uz razdoblje zabrane iz stavka 1. Dodatni dani zabrane ribolova u skladu s ovim stavkom dodaju se, prema potrebi, na početku razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje prvo razdoblje i na kraju razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje drugo razdoblje tako da zabrana u prvom razdoblju uvijek završava 8. listopada, a zabrana u drugom razdoblju uvijek počinje 9. studenog svake godine.

Or. en

Amandman 314

Emma Wiesner

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EU) 2021/56
Članak 10. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Ribarska plovila Unije ne smiju loviti na ***mjestima okota*** svilenkastih morskih pasa koja je utvrdio IATTC.***;***	9. Ribarska plovila Unije ne smiju loviti na ***područjima razmnožavanja*** svilenkastih morskih pasa koja je utvrdio IATTC. ***Države članice informacije o tim područjima stavljaju na raspolaganje subjektima ribarskih plovila Unije.***

Or. en

Amandman 315
Séverine Werbrouck, António Tânger Corrêa

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2022/2343
Članak 5.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice mogu odlučiti zabraniti plovilima koja plove pod njihovom zastavom da love velikooku tunu, žutoperajnu tunu i tunja prugavca na području nadležnosti IOTC-a u razdoblju od najmanje ***31 uzastopnog*** dana. Plovila kraća od 12 metara preko svega koja plove u isključivom gospodarskom pojasu (IGP) države članice ***mogu biti izuzeta od tog pravila***.	1. Države članice mogu odlučiti zabraniti plovilima koja plove pod njihovom zastavom da love velikooku tunu, žutoperajnu tunu i tunja prugavca na području nadležnosti IOTC-a u razdoblju od najmanje ***20 uzastopnih*** dana. Plovila kraća od 12 metara preko svega koja plove u isključivom gospodarskom pojasu (IGP) države članice ***u načelu se isključuju iz te zabrane, osim ako država članica odluči drukčije***.

Or. fr

Amandman 316
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EU) 2022/2343
Članak 8.a – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a Države članice mogu izuzeti plovila kraća od 12 metara preko svega i plovila koja se bave isključivo malim obalnim ribolovom od obveza povezanih s postavljanjem uređaja DFAD te povezanog praćenja i izvješćivanja ako ta plovila ne upotrebljavaju takve uređaje u svojim redovitim aktivnostima.

Or. en

Amandman 317
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EU) 2022/2343
Članak 8.b – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) od 1. siječnja 2026. više ne smiju postavljati uređaje DFAD kategorije V. i moraju upotrebljavati samo uređaje DFAD kategorija biorazgradivosti I., II., III. i IV., kako su definirane u Prilogu III.***;**	(a) od 1. siječnja 2026. više ne smiju postavljati uređaje DFAD kategorije V. i moraju upotrebljavati samo uređaje DFAD kategorija biorazgradivosti I., II., III. i IV., kako su definirane u Prilogu III. ***Ta se zabrana ne primjenjuje na uređaje za tradicionalni ili artizanalni ribolov koji se ne upotrebljavaju za industrijsku agregaciju i ne doprinose iscrpljivanju stokova.***

Or. en

Amandman 318
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EU) 2022/2343
Članak 8.b – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Od*** 1. siječnja 2026. uređaji DFAD trajno se označuju posebnim IOTC-ovim jedinstvenim identifikatorom koji osigurava Tajništvo IOTC-a. Ta se oznaka razlikuje od oznake plutače opremljene instrumentima.	4. ***Nakon što se uspostavi postupak utvrđivanja IOTC-ova identifikatora uređaja DFAD i ne prije*** 1. siječnja 2026.**,** uređaji DFAD trajno se označuju posebnim IOTC-ovim jedinstvenim identifikatorom koji osigurava Tajništvo IOTC-a. Ta se oznaka razlikuje od oznake plutače opremljene instrumentima.

Or. en

Amandman 319
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EU) 2022/2343
Članak 8.c – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ribarska plovila Unije svake godine svojoj državi članici zastave dostavljaju broj plutača opremljenih instrumentima koje su im dodijeljene do kraja svake kalendarske godine, među ostalim za plutače opremljene instrumentima koje su izgubljene, napuštene i/ili odbačene za 1° × 1° mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi te po vrsti uređaja DFAD. ***Ti se podaci razvrstavaju*** po floti, godini, mjesecu i mreži od 1 × 1 stupnja te se izražavaju kao prosječni dnevni broj aktivnih plutača opremljenih instrumentima u svakom sloju. Države članice te informacije šalju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 2.	2. Ribarska plovila Unije svake godine svojoj državi članici zastave dostavljaju broj plutača opremljenih instrumentima koje su im dodijeljene do kraja svake kalendarske godine, među ostalim za plutače opremljene instrumentima koje su izgubljene, napuštene i/ili odbačene za 1° × 1° mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi te po vrsti uređaja DFAD. ***Država članica razvrstava te podatke*** po floti, godini, mjesecu i mreži od 1 × 1 stupnja te se izražavaju kao prosječni dnevni broj aktivnih plutača opremljenih instrumentima u svakom sloju. Države članice te informacije šalju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 2.

Or. en

Amandman 320
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EU) 2022/2343
Članak 8.c – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. ***Vlasnici plutača*** uključuju plutače postavljene prije stupanja na snagu registra uređaja DFAD i koje su još uvijek aktivne 1. siječnja 2026., kad registar uređaja DFAD stupi na snagu.	5. ***Države članice*** uključuju plutače postavljene prije stupanja na snagu registra uređaja DFAD i koje su još uvijek aktivne 1. siječnja 2026., kad registar uređaja DFAD stupi na snagu.

Or. en

Amandman 321
Volker Schnurrbusch
u ime Kluba zastupnika ESN-a
Siegbert Frank Droese

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka 12.
Uredba (EU) 2022/2343
Članak 30. – stavak 6. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) osiguravaju da je plan za praćenje plovila kako je utvrđen u Prilogu 11. uspostavljen ***za svako plovilo na kojem se nalazi oprema za elektroničko praćenje*** i dostavljen nadležnim tijelima države članice***;***	(a) osiguravaju da je plan za praćenje plovila kako je utvrđen u Prilogu 11. uspostavljen i dostavljen nadležnim tijelima države članice***, koja zadržavaju potpuno diskrecijsko pravo da utvrde je li ugradnja sustava EMS primjerena s obzirom na značajke nacionalne flote i operativnu stvarnost.***

Or. en

Amandman 322
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – točka a
Uredba (EU) 2023/2053
Članak 34. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Odstupajući od stavka 1., države članice u kojima se iskrcava plavoperajna tuna mogu odrediti kraće razdoblje za slanje prethodne obavijesti ***iz stavka 1. za ribarska plovila Unije čija je duljina preko svega 12 metara ili više i koja su uvrštena na popis plovila iz članka 26. koja ulove manje od tri primjerka plavoperajne tune ili manje od jedne tone***, uzimajući u obzir vrstu proizvoda ribarstva i udaljenost između ribolovnog područja i luke ili iskrcajnog mjesta i pod uvjetom da to kraće razdoblje za slanje prethodne obavijesti ne narušava sposobnost te države članice da obavlja inspekcijske preglede.	3. Odstupajući od stavka 1., države članice u kojima se iskrcava plavoperajna tuna mogu odrediti kraće razdoblje za slanje prethodne obavijesti, uzimajući u obzir vrstu proizvoda ribarstva i udaljenost između ribolovnog područja i luke ili iskrcajnog mjesta i pod uvjetom da to kraće razdoblje za slanje prethodne obavijesti ne narušava sposobnost te države članice da obavlja inspekcijske preglede. ***Države članice mogu primijeniti to odstupanje samo na plovila iz članka 26. koja ulove manje od tri primjerka plavoperajne tune ili manje od jedne tone. Ako je ulov ostvaren između trenutka prethodne obavijesti i dolaska u luku, procijenjene količine plavoperajne tune zadržane na plovilu mogu se izmijeniti u bilo kojem trenutku prije dolaska.***

Or. en

Amandman 323
Željana Zovko

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 9.
Uredba (EU) 2023/2053
Članak 65.b – stavak 1.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.a Nadležno tijelo države članice uzgajališta može dopustiti odstupanje od najviše 5 % između broja jedinki plavoperajne tune koji proizlazi iz ***procjene količina koje se prenose*** i broja jedinki za koje se očekuje da će biti u kavezu. Ako je razlika veća od 5 %, nadležno tijelo države članice uzgajališta nalaže puštanje odgovarajućeg broja jedinki plavoperajne	1.a Nadležno tijelo države članice uzgajališta može dopustiti odstupanje od najviše 5 % između broja jedinki plavoperajne tune koji proizlazi iz ***prebacivanja unutar uzgajališta*** i broja jedinki za koje se očekuje da će biti u kavezu. Ako je razlika veća od 5 %, nadležno tijelo države članice uzgajališta nalaže puštanje odgovarajućeg broja

tune. Puštanje se provodi u skladu s Prilogom XII. Naknada za razlike između različitih kaveza ***u*** uzgajalištu nije dopuštena.***;***	jedinki plavoperajne tune. Puštanje se provodi u skladu s Prilogom XII. Naknada za razlike između različitih kaveza ***na*** uzgajalištu nije dopuštena.

Or. en